DēLonghi

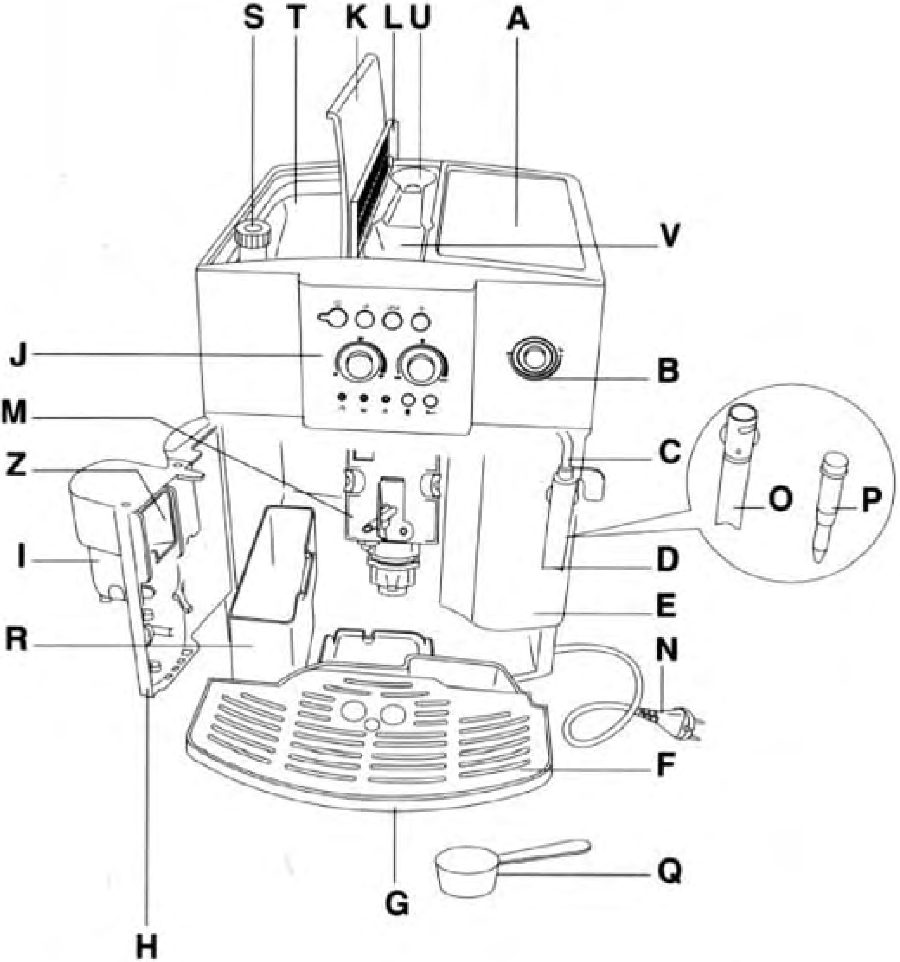
Living innovation

意大利·德龙

超级全自动咖啡机

使用说明书

DeLonghi EAM4200S／4000B

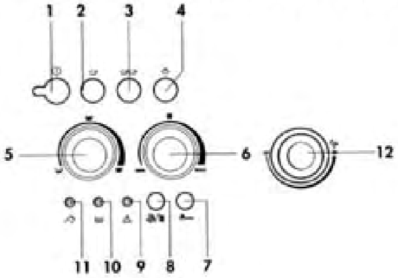

S
T
K
L
U
A
V
J
B
M
C
Z
O
P
I
D
E
R
N
F
Q
G
H

■目录

1、组成部件名称描述 -------- 2
2、使用安全说明 -------- 3
3、使用安装说明 -------- 3
4、制作咖啡前的准备工作 -------- 4
4–1 向水箱中注水 -------- 4
4–2 将咖啡豆放入咖啡机存储舱中 -------- 4
4–3 第一次使用咖啡机时的注意事项 -------- 4
5、使用咖啡豆制作咖啡 -------- 5
6、调节咖啡研磨粗细程度 -------- 8
7、使用咖啡粉制作咖啡 -------- 8
8、使用咖啡机制作热水 -------- 9
9、使用蒸汽制作卡布奇诺(CAPPUCCINO)咖啡 -------- 9
10、清洗和维护保养 -------- 11
10–1清洗咖啡机 -------- 11
10–2清洗萃取部分 -------- 11
10–3除垢 -------- 12
10–4设置水的硬度(以便设期除垢时间) -------- 13
11、工作指示灯的说明 -------- 13
12、报警指示灯的说明报警灯亮起后应采取的处理方法 -------- 14
13、用户可自行解决的问题 -------- 16

■1、组成部件名称描述

A. 温杯加热盘
B. 蒸汽档旋钮
C. 蒸汽导管
D. 牛奶泡沫发生器
E. 储水箱（可取出）
F. 滴水盘网壁（可取出）
G. 滴水盘（可取出）
H. 萃取部分外盖
I. 咖啡流出口（高度可调节）
J. 控制操作面板
K. 咖啡豆存储舱上盖
L. 咖啡粉填入口上盖
M. 萃取部分
N. 电源线
O. 牛奶泡沫发生器外管（可取出）
P. 牛奶泡沫发生器内管（可取出）
Q. 咖啡用量测量勺
R. 咖啡渣盛接盒
S. 咖啡研磨粗细程度调节器
T. 咖啡豆存储舱
U. 测量勺存储舱
V. 咖啡粉填入口



● 控制面板（见第2页图例）：

1、电源开关
2、单杯咖啡温度OK指示灯
3、两杯咖啡温度OK指示灯
4、蒸汽温度指示灯
5、咖啡量调节钮(小杯、中杯、大杯)
6、研磨数量选择旋钮(少量、中量、大量)
7、咖啡粉按键及指示灯(使咖啡研磨失效)
8、除垢警示灯
9、常规警示指示灯
10、咖啡渣盛接盒满指示灯
11、无水或水箱未安装指示灯
12、蒸汽旋钮

■ 2、使用安全说明

使用咖啡机前请仔细阅读该使用说明并妥善保存

- 咖啡机蒸汽部分具有制作牛奶泡沫和加热饮料的功能，但要防止热水和蒸气外漏，避免一些错误的使用方法。
- 机器只适用于家庭环境使用，其它商业使用环境将视为非常规使用。
- 厂商对于用户因不正确使用产品而导致的问题不负任何责任。
- 当用户使用咖啡机时，不要直接触摸机器金属导热表面部分如：咖啡机出水口、蒸汽导管等。
- 请勿用湿手触摸机器。
- 咖啡机在没有大人在场的情况下不宜让小孩使用。
- 要告之小孩，不要任意操作机器。
- 机器一旦出现问题或工作异常时，请马上关掉电源，并与厂商在当地所授权的维修中心取得联系，维修时要使用原厂的零配件。若对此条款不加以重视，可能会影响机器使用的安全性。
- 本机的电源部分切勿由用户自行修改，因为更换电源线需要专业工具，如果电源线出现问题，或需要更换，请到厂商在当地所授权的维修中心进行维修。

■ 3、使用安装说明

- 在开箱验机时，检查产品是否有破损划伤、完整齐全。若有疑问不要使用，直接与技术人员取得联系。
- 包装物（如塑料袋，塑料泡沫）需远离小孩所能接触的地方。因为对于小孩子这些包装物是潜在的危险物品。
- 使用时要将机器放置在平整的表面，且注意在机器与所放置的周围物品之间需有5~10厘米的距离，咖啡机的后背板与墙壁间的距离至少应在20厘米以上。
- 不要将咖啡机放置在摄氏零度或零度以下的房间使用（冰冻会引起电器损坏）。
- 检查所使用场所的电源与机器标牌上显示的电源数据是否相符，将机器安全的接入到电源接口，电源接口载流量应最低额为10A（安培），厂商对于电源接头、接口规格不符规范所产生的问题不负有责任。
- 如果接入电源插口与机器插头不相符，需请专业维修工程师进行更换。

● 本机的电源部分切勿由用户自行修改，因为更换电源线需要专业工具，如果电源线出现问题，或需要更换，请到厂商在当地所授权的维修中心进行维修。

● 使用前应先将水的硬度设置好，按照说明书10–4部分进行操作。

为了使用户能正确的使用本款咖啡机，尤其是在第一次使用时，我们建议用户需严格按照下述的步骤一步一步进行操作。

■ 4 、制作咖啡前的准备工作

4–1 向水箱中注水

● 取出水箱（图例1），将其清洗一下后注入纯净水，但水量不要超过水箱上的最大（MAX）刻线。当取出水箱时，一定要先将牛奶泡沫发生器转向机器的中心位置，否则水箱无法取出。

● 注好水后再次安装水箱时，要把水箱完全推进去。

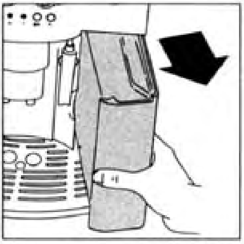


Fig.1

4–2 将咖啡豆放入咖啡机存储舱中

● 打开咖啡豆存储舱上盖（图例2）；

● 放入适量咖啡豆（注意：不要将咖啡豆长期置放于存储舱中）；

● 放好后关闭存储舱上盖。

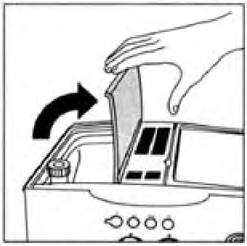


Fig.2

警 告：为了使咖啡机工作正常，一定要保证咖啡豆的质量。

4–3 第一次使用咖啡机时的注意事项

● 检查水箱中的水是否是满的，再将电源接头接入电源；

● 移动牛奶泡沫发生器到机器外侧，并在其下放置一个容器(图例3)，这时按动控制面板Ⓘ 电源开关按键(图例4)；

● 最多等待30秒钟后，按逆时针方向旋转组件“B”蒸汽档旋钮直到拧到头为止（图例5）（这时产生一些噪音是正常现象）；

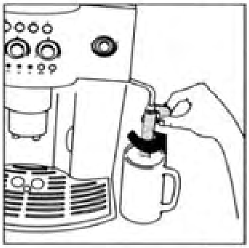


Fig.3

● 在几秒钟之后，将会从牛奶泡沫发生器中流出一些水来，当已流出大约有30CC水量时，顺时针旋转蒸汽档旋钮，当拧不动时就不出水了；

● 等控制面板 单杯咖啡温度OK指示灯或者 双杯咖啡温度OK指示灯不再闪烁，而是处于常亮的状态(当指示灯处于闪烁状态表示该机器正在预热，而当指示灯处于长亮状态时就意味着机器已经达到制作咖啡的最佳温度了）详见第11部分工作指示灯的说明中第1点和第2点；

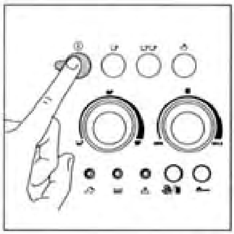


Fig.4

注 意：在指示灯停止闪烁前，机器会自动运行一个清洗循环程序，这时少量的热水将会从“I”咖啡流出口流出，直接流入“G”滴水盘中。

提 示： 在盛接咖啡前要先将咖啡杯预热温杯，否则将会影响咖啡的口感。

● 至此，咖啡机使用前的准备工作已经就绪。

■5、使用咖啡豆制作咖啡

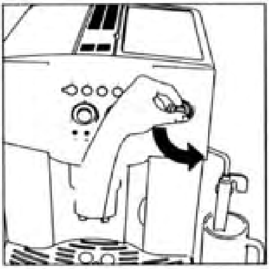


Fig.5

（1） 在开始萃取咖啡之前一定要确认控制面板 单杯咖啡温度OK指示灯或者 双杯咖啡温度OK指示灯处于长亮的状态，同时水箱和咖啡豆存储舱是否是满的。

（2） 调节右手边的旋钮控制面板研磨用量选择旋钮（少量/中量/大量）（图例7）来调节咖啡浓度。以顺时针方向调节旋钮来增加咖啡豆的研磨量，以逆时针方向调节旋钮来减少咖啡豆的研磨量。

注 意： 当第一次使用机器时旋钮档位有可能处于错误的档位上，在顺时针旋动旋钮时旋转速度不要过快，否则咖啡流出速度会非常慢（一滴一滴的）。上述所说明的情况是在制作两杯量咖啡的时候。

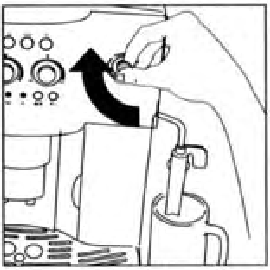


Fig.6

（3） 调节左手边的旋钮控制面板咖啡水量调节钮（小杯/中杯/大杯）来设定用户所需的咖啡量（图例8）。通过顺时针旋转旋钮来增加咖啡水量，通过逆时针旋转旋钮来减少咖啡水量。

注 意： 当第一次使用机器时旋钮档位有可能处于错误档位上，旋动旋钮时旋转速度不要过快。

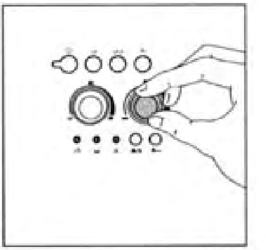


Fig.7

（4） 可根据制作量在咖啡流出口下放置一个咖啡杯(图例9)或两个咖啡杯(图例10).对于制作卡布奇诺(CAPPUCCINO)咖啡要下降咖啡流出口高度与咖啡杯的距离越近越好（图例11）。

（5） 按控制面板 单杯量咖啡按键（图12）制作一杯咖啡或按控制面板 双杯量咖啡按键制作两杯咖啡（图例13），这时咖啡机就开始辗磨咖啡豆了，并同时运行一个简短的加热循环过程。当达到用户所需要的咖啡研磨量后机器会自动停止传输咖啡豆，并将研磨好的咖啡粉移送到特殊的压制容器中压成饼状，紧接着通过萃取部分，您所需的咖啡就会被萃取出来了，并同时将萃取后的咖啡渣弹入“R”咖啡渣盛接盒中。

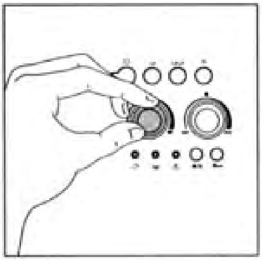


Fig.8

（6） 如果要继续制作咖啡，一会后当控制面板 单杯咖啡温度OK指示灯或者 双杯咖啡温度OK指示灯再次处于常亮的状态时就可以进行下一个咖啡制作循环了。

（7） 按动控制面板⏻ 电源开关按键（图例4）来关闭机器。

注 意： 在关机器之前机器会做一个自动清洗循环工作，这时一些热水将会从咖啡流出口流出，流入下面的滴水盘中，

当心不要被滴下的热水烫到！如果不通过按电源开关按键来关闭机器的话，机器将会在最后一次操作结束3个小时后进行清洗工作，并自动关闭。

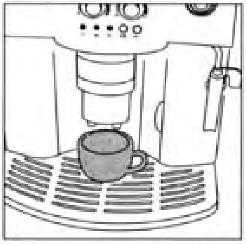


Fig.9

提示1：如果萃取咖啡时，出水断断续续或根本流不出水，要顺时针调节研磨粗细（图例17）程度。（请看本说明书第六部分。调节咖啡研磨程度：旋转"S"咖啡研磨粗细程度调节器，直到咖啡以满意的速度流出为止。）

提示2：如果萃取咖啡时出水口水流速度过快，油质不浓，要顺时针调节右手边控制面板研磨用量选择旋钮（少量／中量／大量）（图例7）。把旋钮调节到正确档位上。注意：顺时针调节时不要过远，否则流速将会变得非常慢。上述说明是对应制作两杯量咖啡的情况。在制作几杯咖啡之后，流汁如仍然萃取得不充分，这时也可通过调节咖啡研磨程度：旋转“S”咖啡研磨粗细程度调节器来改变流速（图例17）（详见本说明书第六部分）。

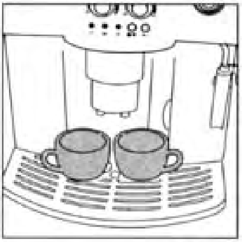


Fig.10

提示3：制作最理想咖啡的窍门

1、当机器被开启时，要使用热水进行预热系统和温杯工作（详见本说明书4．3部分中的第五点操作说明），而两次制作咖啡的时间间隔须在几十秒钟以上，在重新制作咖啡之前必须先进行预热工作，按控制面板清洗及除垢按键（图例14）然后使水流出到滴水盘中或把这些水倒入咖啡杯中以达到温杯的效果。

2、如果不预热系统的话，不要用过凉、过厚的咖啡杯，因为它会在盛接咖啡时吸收大量的热而导致咖啡温度降低，影响口感。

3、在盛接咖啡时，要使用已被热水清洗预热过的咖啡杯或放置在咖啡机顶部温杯盘上不少于20分钟的咖啡杯。

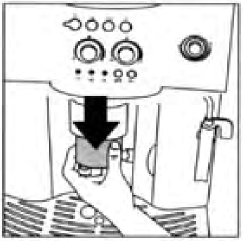


Fig.11

提示4：当正在制作咖啡时，制作过程可通过按控制面板单杯量咖啡按键（图12）制作一杯咖啡或按控制面板双杯量咖啡按键制作两杯咖啡（图例13）按键随时停止机器工作。

提示5：一旦咖啡刚刚萃取完毕，若需要增加咖啡水量时，可根据先前所选择的杯量按住控制面板单杯量咖啡按键（图12）或按控制面板"5"双杯量咖啡按键（图例13）不放，直到达到用户所需的咖啡量为止。（此项操作必须要在出完咖啡后3秒钟之内进行操作）。

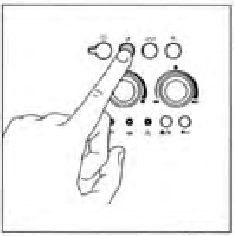


Fig.12

提示6：当控制面板无水或缺水指示灯亮起时（第12部分报警指示灯的说明和当报警灯亮起后应采取的处理方法中的第一点），这时表示水箱该加水了，否则咖啡不能完成制

作。水箱只有在牛奶泡沫发生器朝向机器的中心位置时才能被取出。（当缺水警示灯亮起时，水箱内有一些残流的水是正常现象）。

提示7：此款咖啡机会记录下制作咖啡的杯数。每14杯进行一次记录（或以7的倍数计算），控制面板 ⊟ 咖啡渣盛接盒已满的指示灯处于长亮状态时（详见本说明书12部分中第3点操作说明）以提示用户咖啡渣盛接盒已满，此时必须及时清空并清洗，如果不进行此项操作指示灯会一直亮启，咖啡机则不能正常工作。用户进行这一操作时要先打开机器的"H"萃取部分外盖（见图例15推动咖啡出口）控制面板 ⚠ 报警指示灯会闪烁（详见本说明书第12部分中第9点），将滴水盘拿掉（图例16）并清洗好。仔细清空并清洗咖啡渣盛接盒，一定要去除所有积攒在盛接盒底部的咖啡残渣和冷凝物。

重要提示：一旦取出滴水盛接盘后，则必须清空咖啡渣盛接盒，即使盒内还没有装满。如果不进行此项工作的话，咖啡机在下一次向咖啡渣盛接盒中弹粉的时候就会超过盛接盒的最大量，同时机器也会被咖啡粉堵住。

提示8：当咖啡机上的咖啡豆存储舱上盖不封闭时，可能会导致咖啡的口味变差。为了解决这个问题，可通过调节咖啡研磨粗细程度来进行调整（详见本说明书第6部分操作说明进行操作）。

提示9：如果机器长时间不使用，则 "M" 萃取部分必须要进行清洗（详见本说明书第10–2部分说明进行操作）。

提示10：当机器正在萃取咖啡的时候不要取出水箱。如果强行取出的话机器将会停止萃取，同时会产生很大的噪音。这时要按照蒸汽旋钮的操作说明操作（请参照4–3部分的中的第3点、第4点进行操作）。

提示11：当水箱内没有水时，不能将机器处于工作状态，如果强行取出水箱的话机器将会停止萃取，同时会产生很大的噪音。这时要按照蒸汽旋钮的操作说明操作（请参照4–3部分的中的第3点第4点进行操作）。

当第一次使用咖啡机时，在制作完成4—5杯咖啡之后该机器将会达到最佳工作状态。当控制面板报警指示灯出现不规则的闪烁时，必须马上与维修中心直接联系，此问题可以按照以下说明书第"12"报警指示灯的说明和当报警灯亮起后应采取的处理方法和第"13"用户可自行解决的问题进行处理。如还有问题解决不了则可以与售后服务中心取得联系。

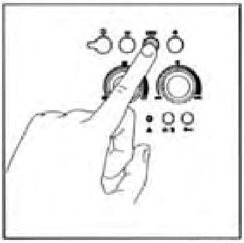


Fig.13

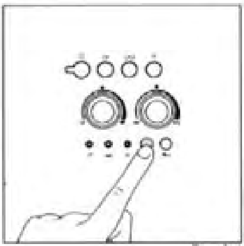


Fig.14

Fig.15

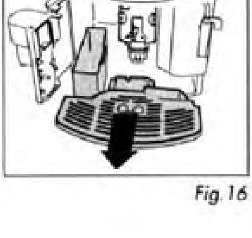


Fig.16

■6、调节咖啡研磨粗细程度

- 咖啡研磨的程度不是必须调整的，因为在出厂时是已经设置好的。
- 当制作完第一杯咖啡后，不论咖啡的流速是过快还是过慢，此时的咖啡粗细研磨程度都可通过“S”咖啡研磨粗细程度调节器旋钮进行调节（图例17）。此旋钮位于咖啡豆存储舱内。每顺时针旋转一个数字量，咖啡流速就会相应加快一点。每逆时针旋转该旋钮一个数字量就会使流速相应变慢一点，而咖啡流汁也会随之发生变化。
- 所进行的这些调整都必须要在制作完至少两杯咖啡后进行，并且是根据使用者的实际需要而调整。

注　意：只有在咖啡研磨功能处于开启状态下才能通过研磨粗细调节器进行相应的调整。

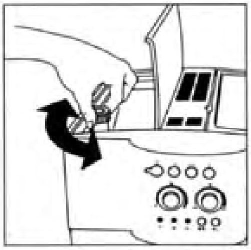


Fig.17

逆时针调整会导致研磨颗粒变细从而降低咖啡流速。

顺时针调整会导致研磨颗粒变粗从而加快咖啡流速。

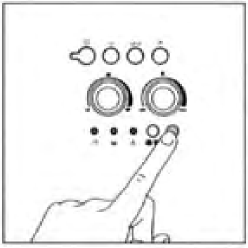


Fig.18

提　示：咖啡机在出厂前都会做出厂测试，所以在研磨器上有咖啡的痕迹是正常的。

■7、使用咖啡粉制作咖啡

（1）打开机器电源后，按控制面板 直接使用咖啡粉按键（图例18），此时控制面板直接使用咖啡粉指示灯亮起表示该工作状态已经被选择，同时咖啡机研磨系统关闭。

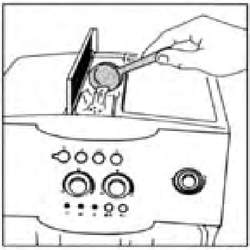


Fig.19

（2）打开处于中心位置的“L”咖啡粉填入口上盖，使用咖啡用量测量勺倒出一杯量的咖啡粉到“V”咖啡粉填入口或倒出两杯量的咖啡粉到咖啡粉填入口（图例19），然后参考说明书第五部分说明进行操作。

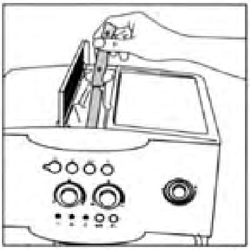


Fig.20

（3）当咖啡已萃取完成后若想调回到使咖啡豆制作咖啡的工作档位时，要通过再次按控制面板 直接使用咖啡粉按键（图例18），这时直接使用咖啡粉指示灯熄灭表示该工作状态已经被关闭，咖啡机研磨系统开启。

提示1：当咖啡机处于关闭状态时请不要倒入咖啡粉，以避免咖啡粉进入机器内部的其它系统。

提示2：咖啡粉的填入量不要超过两杯咖啡用量，否则机器不能正常制作咖啡，而咖啡粉也会残留在机器内部，弄脏机器其它系统。

提示3：当填入咖啡粉时需用机器原试配的咖啡用量测量勺来测量咖啡粉用量。

提示4：对于直接使用咖啡粉这一档位，本机要求只能使用咖啡粉，不要使用咖啡豆或劣质咖啡粉及其它可能对机器产生损害的物质。

提示5：如果装入了多于两杯咖啡用量的咖啡粉，咖啡粉填入口将会被堵塞，这时要拿小刀或长把工具将咖啡粉推下去（图例20），然后拿掉并清洗机器的萃取部分（详见本说明书第10–2部分说明进行操作）。

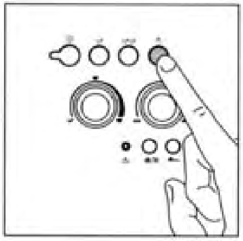


Fig.21

■ 8 、使用咖啡机制作热水

● 开始制作热水时一定要确保控制面板 单杯咖啡温度OK指示灯或者 双杯咖啡温度OK指示灯处于长亮状态。

● 移动牛奶泡沫发生器置咖啡机外侧（图例3）。

● 在牛奶泡沫发生器下放置一接水容器（图例3）。

● 逆时针旋转蒸汽旋钮直到拧不动为至（图例5），这时所需的热水将会从牛奶泡沫发生器中流出，并流入已放置好的容器中。

● 通过顺时针旋转蒸汽旋钮来停止热水的流出（图例6），将牛奶泡沫发生器移回到初始位置

（我们建议在出热水时每次不要超过两分钟）。

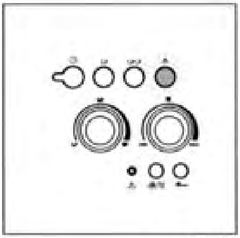


Fig.22

■ 9 、使用蒸汽制作卡布奇诺(CAPPUCCINO)咖啡

（1） 制作双杯量的卡布奇诺(CAPPUCCINO)咖啡时，需往盛奶容器（我们建议使用专业的打奶缸）中放入大约100ml的牛奶，在选择盛奶容器尺寸时要注意：在制作牛奶泡沫时体积将会增长2—3倍，我们建议使用纯鲜牛奶，且牛奶的温度为冰箱温度最佳。（大约5°C）

（2） 移动牛奶泡沫发生器置咖啡机外侧（图例3）。

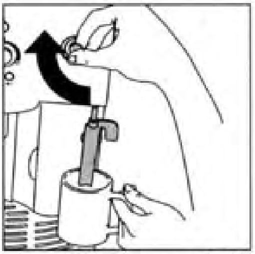


Fig.23

（3） 要先制作一杯浓缩咖啡并装入卡布奇诺(CAPPUCCINO)咖啡杯中。

（4） 按下控制面板按键 蒸汽功能开关按键（图例21），控制面板 蒸汽温度OK指示灯（图例22）将会闪烁，表示这时机器正在加热使水变为蒸汽。

（5） 当控制面板 蒸汽温度OK指示灯处于长亮状态时，加热器中的温度就会达到出蒸汽的最佳温度。（详见本说明书第11部分工作指示灯的说明中的第6点）。

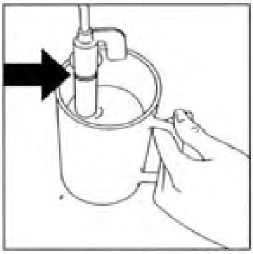


Fig.24

（6） 当OK灯亮起后最长不超过2分钟的等待，（否则机器将自动回到制作咖啡的功能状态）。将牛奶泡沫发生器置于已盛好牛奶的容器中（图例23），这时注意不要让牛奶浸没

越过牛奶泡沫发生器上所指示的警示线(如图例24箭头所示)，以逆时针的方向旋转“B”蒸汽档旋钮直到拧不动为止(图例5)。(注意：操作时一定不要被烫伤！在将蒸汽充入牛奶时，要自下至上轻轻的移动盛牛奶的容器，我们建议蒸汽一次充入的时间不要超过两分钟)。

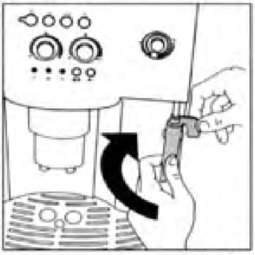


Fig.25

(7) 打奶时当达到了规定温度后，(最理想温度为66~71度之间)，通过顺时针旋转“B”蒸汽旋钮来停止充入蒸汽，直到拧不动为止，(图例6)。然后再次按下控制面板按键 蒸汽功能开关按键(图例21)来关闭蒸汽功能。

(8) 将带有牛奶泡沫的牛奶倒入之前先做好的浓缩咖啡内，至此卡布奇诺(CAPPUCCINO)基本制作完成。(可根据使用者的个人口味实际需要添加糖、巧克力粉、可可粉、肉桂粉或豆蔻粉等)。

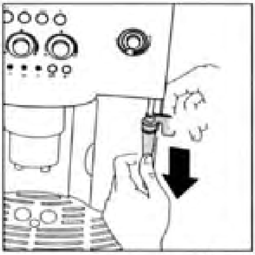


Fig.26

提 示1：当制作完卡布奇诺(CAPPUCCINO)咖啡后，应马上按一下控制面板按键 蒸汽功能开关按键(图例21)以关闭其功能。当按下控制面板 单杯量咖啡按键(图12)制作一杯咖啡或按控制面板 ◎◎ 双杯量咖啡按键制作两杯咖啡(图例13)按键就可再次制作咖啡了。如机器因温度过高已至于不能正常制作做咖啡时(控制面板 单杯咖啡温度OK指示灯或者 双杯咖啡温度OK指示灯闪烁，表示此时的温度并不适合制作咖啡)等待机器冷却大约10分钟后便可以正常继续使用了。

窍 门：为了加快冷却速度可以在关闭蒸汽功能后，打开蒸汽档旋钮从加热器中释放出一定量的水，使新的冷水流入加热器起到迅速冷却的作用。

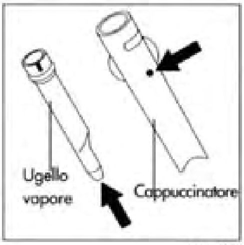


Fig.27

提 示2：每次使用完牛奶泡沫发生器后，都必须要将其清洗干净。

● 清洗步骤如下：

－逆时针旋转蒸汽档旋钮，直到拧不动为止(图例5)，释放出一定蒸汽，在此操作过程中，蒸汽会将残留在牛奶泡发生器内部的牛奶清空。

重要提示：出于健康的原因，此项工作必须操作，不能忽略。因为它会避免残留的牛奶在牛奶泡沫发生器中变质产生细菌。

Fig.28

－一只手握住牛奶泡沫发生器的手柄，另外一只手以顺时针的方向将其拧下(图例25)。

－将“O”牛奶泡沫发生器外管及"P"牛奶泡沫发生器内管取下。(按图例26箭头方向)

－用热水仔细清洗"O"牛奶泡沫发生器外管及"P"牛奶泡沫发生器内管。

－并按照（图例27箭头所示）分别检查“O”牛奶泡沫发生器外管及“P”牛奶泡沫发生器内管上的小孔是否被堵塞，若需要，可用针状物进行疏通。

－清洗完毕后，安装上牛奶泡沫发生器外管及牛奶泡沫发生器内管并以逆时针方向拧紧。

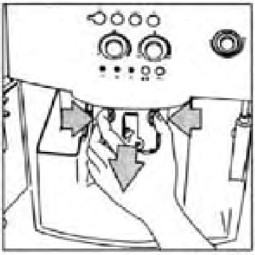


Fig.29

■10、清洗和维护保养

● 在进行清洗工作之前，一定要先冷却咖啡机并拔掉电源线。

● 在进行清洗时，不要将机器浸泡于水中。

● 不要用洗涤剂来清理咖啡机或拿硬布擦拭咖啡机表面，要用清水和软的湿布来擦拭和清洗。

● 机器中的所有组成部件都不能用洗碗机进行清洗。

10–1 清洗咖啡机

● 当控制面板 ⊌ 咖啡渣盛接盒粉满的指示灯处于长亮状态时，须清洗咖啡渣盛接盒（详见本说明书第5部分中第7点）。

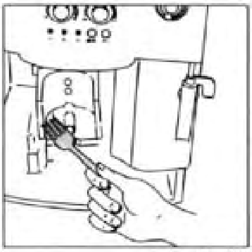


Fig.30

● 水箱需定期清洗。

● 滴水盛接盘配有水位指示浮标（红色），可显示出滴水盘内部储水情况。当该水位指示浮标浮起得十分明显时，则表示滴水盘内部必须清空并清洗了。

● 检查咖啡机“I” 咖啡流出口的小孔是否堵塞，如需要可用针状物进行疏通（图例28）。

10–2 清洗萃取部分

咖啡机的萃取部分需经常清洗，以避免咖啡残留物可能会引起的工作失常。按以下步骤进行操作：

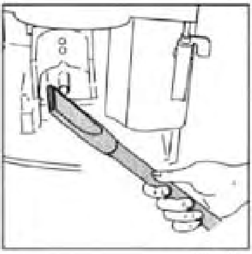


Fig.31

● 通过按动控制面板 ① 电源开关按键（图例4）来关闭机器。（但不要拔掉电源），等待所有的指示灯灭掉；

● 打开咖啡机“H”萃取部分外盖（图例15）；

● 取出滴水盛接盘和咖啡渣盛接盒（图例16），进行清洗；

● 按动“M”萃取部分的两边红色释放钮，将其取下（图例29）

警告：萃取部分只有在机器处于关闭状态时才可以取出，当机器在开机状态时如果强行取出会损害咖啡机。千万不要将其在洗碗机中进行清洗。

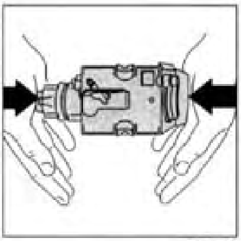


Fig.32

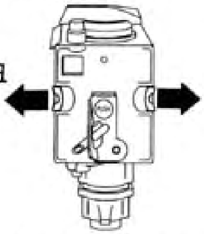
● 请用清水清洗萃取部分，无需使用洗涤剂。

● 请仔细清洗机器内部。清除机器内部的咖啡残留物，可使用木质或塑料叉子进行（图例30）辅助清洗，同时也可以用吸尘器吸收咖啡残渣物（图例31）。

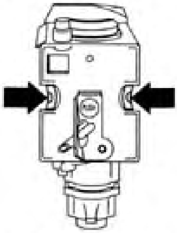
● 清洗完毕后在重新安装时，要通过在支架上滑动来安装萃取部分并卡在底部；按“PUSH”键到底，直到听到卡住声为止。

检查“M”萃取部分的两边红色释放钮是否已弹出，若没有弹出，则萃取部分外盖无法关闭。

两个红色释放钮
已正确弹出



正确图例



两个红色释放钮
没有弹出

错误图例

提示1： 如果萃取部分没有正确安装到位，也没有听到“卡”的声响，红色释放钮也没有正确弹出，此时萃取部分外盖无法关闭，同时咖啡机也不能正常使用(当打开机器时，控制面板 ⚠ 报警指示灯会开始不断的闪烁，详见本说明第12部分中第9点）。

提示2： 如果插入萃取部分很困难，那么在插入前可将萃取部分稍稍进行挤压(参照图例32)

提示3： 如果仍然无法正确安装萃取部分，则可将其取出并关闭萃取部分外盖，先拔掉电源，再插上电源。等到所有的指示灯都熄灭后，再打开萃取部分外盖重新进行安装。

- 重新安装滴水盛接盘和咖啡渣盛接盒。
- 关闭萃取部分外盖。

10–3 除垢

由于长时间使用热水制作咖啡，所以在机器的加热器内部产生水垢是正常现象。

当控制面板清洗及除垢指示灯始闪烁时(详见本说明书第12部分中第5点)，此时说明机器进行除垢了。

提 示： 当控制面板清洗及除垢指示灯始闪烁时，咖啡机是仍然可以制作咖啡的。

- 除垢步骤如下：

–清空水箱，倒入清洗液(125ml)和水(1升)。您可以从授权的服务中心处购买清洗剂。

提 示： 请勿将除垢剂溅到敏感物体的表面，如大理石、石灰石等，避免酸性造成损坏。

–在牛奶泡沫发生器下放置一个大约容量为1.5升的容器（图例3）；

–通过按动控制面板 ① 电源开关按键（图例4）打开机器；

–等待控制面板单杯咖啡温度OK指示灯或者双杯咖啡温度OK指示灯不再闪烁，而是处于长亮的状态；

–按住控制面板清洗及除垢按键至少5秒钟不放（图例14）。控制面板清洗及除垢指示灯会亮启（详见本说明书第11部分中第8点）以表示除垢程序已开启。（此时控制面板单杯咖啡温度OK指示灯或者双杯咖啡温度OK指示灯处于关闭状态，表示此时不能做咖啡）；

–逆时针旋转蒸汽档旋钮。此时除垢液将会从牛奶泡沫发生器中流出，并流入先前已放置好的容器内。

–整个除垢程序将完全自动运行，并从咖啡机内部去除水垢、水碱和残渣。

–30分钟后控制面板无水或缺水指示灯就会亮启，（详见本说明书第12部分中第1点）顺时针调节蒸汽旋钮（图例6）直到拧不动为止。

注 意： 机器除垢后一定要进行清洗，以便去除机器内部的除垢液残留物。

● 除垢后清洗步骤如下：

－取出水箱进行清洗，清洗后注入纯净水。

－清空牛奶泡沫发生器下放置的容器，清空后要重新放置在牛奶泡沫发生器下。

－逆时针旋转蒸汽档旋钮(图例5)，热水将会从牛奶泡沫发生器中流出并流入容器内。

－当水箱中的纯净水使用完后，控制面板 清洗及除垢指示灯熄灭，同时控制面板 无水或缺水指示灯就会亮启（详见本说明书第12部分中第1点）。

－顺时针旋转蒸汽档旋钮到头(图例6)，再次向水箱中注水。

－整个除垢的程序将在一个小时内结束，此时机器就可以重新制作咖啡了。

提　示： 如整个除垢程序在完成之前出现异常停止，控制面板 "报警指示灯将不会关闭(详见本说明书第12部分中第5点)，而整个除垢程序将会重新开始。

重要信息： 如果用户没有按照上述说明定期进行清洗和维护保养，所产生的问题不在保修范围内。

10–4 设置水的硬度

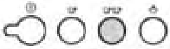
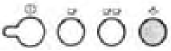
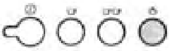
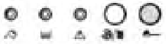
控制面板 报警指示灯（详见本说明书第12部分中第5点）将会在一系列预设操作过程中亮起，预设操作包括：出厂设置、设置最大水垢承受量。如有必要，可根据实际的水质情况来设定除垢频率（换句话说可通过设定来减少除垢次数）

● 步骤如下：

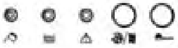
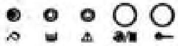
- 取出随机用来测试水硬度的试纸(此试纸贴附在说明书的第2页)，将其完全浸泡在所要长期所使用的水中5~10秒，然后从水中取出等待30秒后(等到颜色开始变化，并出现一系列的红色斑点）；
- 检查咖啡机是否关闭（所有的指示灯必须是熄灭的）；
- 按住控制面板 清洗及除垢按键至少5秒钟不放(图例14)，此时控制面板 (分别为无水或缺水指示灯、咖啡渣盛接盒粉满的指示灯、报警指示灯、清洗及除垢指示灯）四个灯将会亮启；
- 反复按控制面板 直接使用咖啡粉按键(图例18)，要保证亮起的指示灯数量与试纸上红斑点的数量一致（例如：试纸上有三个红斑点，那么就应该有三盏指示灯亮起）；
- 再按一下控制面板 清洗及除垢按键(图例14)保存记录上述数据和设置。此时咖啡机就会根据用户所需的设置和实际水的硬度进行除垢工作了。

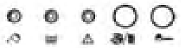
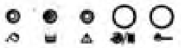
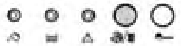
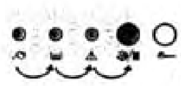
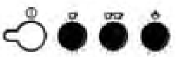
■11、工作指示灯的说明

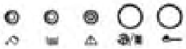
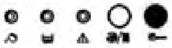
序号	灯	描　　述	说　　　　明
1		单杯或双杯温度OK指示灯闪烁	此时机器并没有准备好开始制作咖啡（还没有达到最理想的水温）在制作咖啡之前一定要等待单杯或双杯温度OK指示灯处于长亮状态
2		单杯或双杯温度OK指示灯处于长亮状态	此时机器中的水温已经处于最理想的制作咖啡的温度了

序号	灯	描　　述	说　　　　明
3		单杯咖啡温度OK指示灯亮	机器制作一杯量咖啡
4		双杯咖啡温度OK指示灯亮	机器制作两杯量咖啡
5		蒸汽温度OK指示灯闪烁	机器正在加热并将要达到理想的产生蒸汽的温度。在调节蒸汽档旋钮释放蒸汽之前一定要等待机器蒸汽温度OK指示灯处于长亮状态
6		蒸汽温度OK指示灯长亮	机器已经可以释放蒸汽，可调节蒸汽档旋钮了
7		直接使用咖啡粉指示灯长亮	机器已经可以直接使用咖啡粉制作咖啡了（参照说明书第7部分）
8		清洗及除垢指示灯长亮	正处于自动除垢状态（参照说明书10.3部分）

■12、报警指示灯的说明和当报警灯亮起后应采取的处理方法

序号	灯	描　　述	说　　明	解　决　方　法
1		无水或缺水指示灯长亮	1.水箱中缺水或水箱安装位置错误 2.水箱是堵了或有水垢	1.参照说明书第5部分中第6点操作说明往水箱中注水或正确安装水箱 2.清洗或清除水箱的水垢
2		无水或缺水指示灯闪烁	1.机器不能正常制作咖啡并产生噪音 2.咖啡流速过慢	1.参照说明书第4.3部分讲解，逆时针旋转蒸汽档旋钮(图例5) 2.参照说明书第6部分讲解，顺时针旋转咖啡研磨粗细程度调节器(图例17)

序号	灯	描　　述	说　　明	解　决　方　法
3		咖啡渣盛接盒粉满指示灯长亮	1、咖啡渣盛接盒已满 2、清洗完毕后咖啡渣盛接盒没有被安装	1.清空咖啡渣盛接盒参照说明书第5部分中第7点进行清洗然后在正确安装 2.打开萃取器外盖，安装咖啡渣盛接盒
4		咖啡渣盛接盒粉满指示灯闪烁	1、咖啡粉没有装入 2、机器中没有待用的咖啡豆了 3、由于咖啡中掺杂物造成碾磨系统工作不正常	1.参照说明书第7部分进行填充咖啡粉 2.参照说明书第4—2部分进行填充咖啡豆 3.客户自行无法解决，需与德龙售后服务中心取得联系
5		清洗及除垢指示灯闪烁	咖啡机中已产生一定量的水垢	参照说明书第10—3部分尽快进行除垢工作
6		无水或缺水指示灯、咖啡渣盛接盒粉满的指示灯、报警指示灯、清洗及除垢指示灯交替闪烁	萃取部分没有正确装入咖啡机	参照说明书第10—2部分重新正确安装萃取部分（此操作必须要在四盏灯全部熄灭后，才能进行）
7		咖啡渣盛接盒粉满的指示灯、报警指示灯交替闪烁	开机后，萃取部分末安装到位	参照说明书第10—2部分重新正确安装萃取部分
8		单杯、双杯温度OK指示灯、蒸汽温度OK指示灯闪烁	开机后，蒸汽档旋钮末正常关闭	参照（图例6）关闭蒸汽档旋钮
9		报警指示灯闪烁	萃取部分外盖无关闭到位	检查萃取部分是否安装到位（参照10—2）

序号	灯	描　述	说　明	解决方法
10		报警指示灯长亮，绿灯闪烁	1.清洗后，萃取部分没有正确装入咖啡机 2.咖啡渣、残留物过多	1.参照说明书第10-2部分重新正确安装萃取部分 2.参照说明书第10-2部分彻底清洗咖啡机内部
11		直接使用咖啡粉指示灯闪烁	1.咖啡粉填入口堵塞	1.参照说明书第7-5部分清洁及再次填充（图例20）

■13、用户可自行解决的问题

如果机器不工作并且警报灯亮启，有可能导致机器工作不正常的原因，用户可参照本说明书第12部分操作说明自行解决。另外，如果警报灯没有亮起，也出现了机器工作不正常的现象，那么用户可与德龙售后维修中心取得联系或可参照以下操作说明进行检查。

出现的问题	可能的原因	解决的方法
咖啡机出水口不流出咖啡	萃取部分没有被充分预热，温度太低	在制作咖啡之前通过按控制面板清洗及除垢按键加热萃取部分（图例14）并可参照本说明书第5部分中第3点操作说明进行操作
萃取出的咖啡流汁不多	1.在整个萃取过程中，咖啡机所使用的咖啡粉用量太少 2.咖啡研磨得太粗了 3.咖啡粉品质太差（有可能过使用期了）	1.顺时针方向稍微调节右手边控制面板研磨用量选择(少量/中量/大量)旋钮,(图例7)并参照本说明书第5部分中第2点操作说明进行操作 2.逆时针方向调节“S”咖啡研磨粗细程度调节器(图例17)参照本说明书第6部分操作说明进行操作 3.换其他品牌的咖啡粉
咖啡机出水口流出咖啡的速度过慢	1.咖啡研磨得过细了 2.在萃取时，机器中使用的咖啡粉量太多了	1.顺时针方向调节“S”咖啡研磨粗细程度调节器(图例17)参照本说明书第6部分操作说明进行操作 2.逆时针方向稍微调节右手边控制面板研磨用量选择（少量/中量/大量）旋钮（图例7）

出 现 的 问 题	可 能 的 原 因	解 决 的 方 法
咖啡机出水口流出咖啡的速度过快	1.咖啡研磨得过粗了 2.在萃取时，机器中使用的咖啡粉量太少了	1.逆时针方向调节“S”咖啡研磨粗细程度调节器（图例17）参照本说明书第6部分操作说明进行操作 2.顺时针方向稍微调节右手边控制面板研磨用量选择(少量/中量/大量)旋钮（图例7）
咖啡机出水部分不流出咖啡了	出水口堵塞了	用针状物去疏通出水口被堵塞的小孔（图例28）
旋转蒸汽旋钮后，牛奶泡沫发生器打不出牛奶泡沫	牛奶泡沫发生器蒸汽出口的小孔被奶渍堵塞了	用针状物去疏通“O”牛奶泡沫发生器外管及“P”牛奶泡沫发生器内管上被堵塞的小孔，参照本说明书第9部分操作说明进行操作（图例27）
按下控制面板 单杯量咖啡按键或 双杯量咖啡按键后，咖啡机器却不流出咖啡，只流出热水	咖啡粉填入口通道已被堵塞	用小刀或其他适用工具清除咖啡粉填入口通道上的咖啡残渣，参照本说明书第7-5部分操作说明进行操作，然后清洗萃取部分及机器内部参照本说明书第10-2部分操作说明进行操作
按控制面板 电开关键，但机器并没有正常开机	机器没有连接好电源	正确连接好电源，使机器通电
萃取部分取不下来，无法进行清洗工作	机器此时正处于开机状态，萃取部分只有在关闭机器后才能被取出	关机：请参照本说明书第10-2部分操作说明进行操作 警告：萃取部分只有在关闭机器后才能被取出，如果在开机状态下企图拿下萃取部分，则会引起危险
咖啡机出水口不流出咖啡，而在萃取部分外盖周围溢出	1.出水口部分被咖啡粉残渣堵塞 2.萃取部分外盖内部可移动抽屉被堵塞，并且不能转向	1.用针状物疏通出水口部分被堵塞的小孔（参照本说明书第10-1部分操作说明，图例28） 2.彻底清洗萃取部分外盖内部可移动抽屉，直至转向平稳，顺畅。

出现的问题	可能的原因	解决的方法
使用咖啡粉制作咖啡（不使用咖啡豆）时，咖啡机出水口却不流出咖啡	1.装入了过量的咖啡粉 2.没有按下控制面板◓—直接使用咖啡粉按键，机器还处于使用研磨器研磨咖啡粉的功能上 3.在机器关机的状态下，被填入了咖啡粉	1.取出萃取部分，彻底清洗机器内部（参照本说明书第10–2部分操作说明进行操作）.并用最大两杯量的咖啡粉量填入机器重新操作。 2.彻底清洗机器内部（参照本说明书第10–2部分操作说明进行操作）.先按下控制面板◓—直接使用咖啡粉按键后，重复操作一遍（参照本说明书第7部分操作说明进行操作） 3.彻底清洗咖啡机内部（参照本说明书第10–2部分操作说明进行操作）。注意重复此操作前，先要开机。